





DK
<b>OM DETTE PRODUKT</b>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ er designet til sårbehandling af sår og fistler, der genererer eksudat og er beregnet til at hæfte på huden omkring sår, fistler og ved uregelmæssige stomier eller hvor der er flere stomier hvor der er flere stomier. Hver eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ består af: <ul style="list-style-type: none"><li>En klæbende og absorberende eakin <b>Cohesive</b>® bundplade, der hjælper med at fjerne eakin <b>Sår-og fistelpose</b>™ på huden og forhindre, at eksudat og hudirritanter fra sår eller fistel kommer i kontakt med den omkringliggende hud.</li> <li>Pladen er sammekøbt med en pose til opsamling af eksudat.</li> <li>Alle poser er udstyret med proklunking eller et foldbart udløb til at tømning af posens indhold.</li></ul>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ fås i forskellige størrelser og farver.
<b>Adgangs Vindue™</b>
<b>Adgangs Vindue™</b> kan anvendes på de fleste eakin <b>Sår-og fistelposer</b> ™ for at give hurtig adgang til såret.
<b>ANVENDES AF</b>
Personer med fistler eller sår og/eller sundhedsfagligt personale der varetager plejen af disse.
<b>BRUGSANSVNING</b>
<b>Forberedelse og påsætning</b>
1. Placer skabelonen over såret eller fistlen <b>(A)</b> . <b>ORDENE 'EAKIN WOUND POUCH' SKAL VEDSPEJLENDT (B)</b> . Tegn omrisset med en spiritus (C). Klip langs omrisset <b>(D)</b> .
<b>VENN SKABELONEN OM (E)</b> . Ordene 'EAKIN WOUND POUCH' på skabelonen skal nu

kunne lases korrekt og passe sammen med teksten på det hvide bagsidepapir under **(F)**.
MåL omrisset på det hvide bagsidepapir **(G)**, og klip eakin **Cohesive**® pladen til fra starthullet og til den korrekte form **(H)**.

2. Rens og tør den omkringliggende hud **(I)**. Undgå brug af blødgørende rensesubstanser. For at forhindre taskage, skal du udfylde fordybninger, ar, folder eller sprækker med eakin **Cohesive**®-kaskagering, eakin **Cohesive**® hudbeskyttelsesplader og /eller eakin **Cohesive**® pasta **(J)**.

3. Fjern bagsidepapiret, og påsæt forsigtigt eakin **Sår- og fistelpose**™ over såret på en ren, tør hud **(K)**. Brug et fast, men blødt tryk på bundpladen i mindst 30 sekunder for at sikre en af posen hæfter godt **(L)**.

**Tømning af posen**

**Proklunking**
Åben proppen. Lad indholdet løbe ud. For at lukke, rens udløbet efter behov, og luk venlilen omhyggeligt.

Ved behov kan alle eakin **Sår- og fistelposer**™ med proklunking tilsluttes en opsamlingspose.

**Foldelukkning**
Løft det sammenfoldede poseudløb for lommen og fold udløbet ud. Lad poseindholdet løbe ud. Rensg udløbet efter behov. For at lukke, fold udløbet sammen, indtil det ligger plant med den nederste lomme og placér det i lommen.

Tam posen regelmæssigt for at undgå overfyldning og for at forlænge posens levetid.

**Fjernelse**

Fjern forsigtigt eakin **Cohesive**® bundpladen fra huden. En medicinsk klæbefjerner kan anvendes til at løsne klæberen eller fjerne klæberester fra huden. Rensg og tør huden i området før påsætning af en ny eakin **Sår- og fistelpose**™ påsårettes.

Bartsak brugte **Sår- og fistelposer**™ sikkert i overensstemmelse med lokale retningslinjer.

**ADVARSLER**

Kontakt sundhedsfagligt personale, hvis der opstår hudirritation, rødme eller ubehag i påsætningsområdet inden brug. Hvis du under brug af produktet oplever hudirritation, rødme eller ubehag i området hvor produktet påsættes, skal du afbryde brugen og konsultere sundhedsfagligt personale.

Anvend ikke på ødelagt hud eller åbne sår.

Må ikke genbruges. Genbrug af et engangsprodukt kan forårsage skade på brugeren pga. smitrisiko og forringelse af produktets funktionalitet.

**ANDRE OPLYSNINGER**

Opbevares mellem 10 og 30 grader celsius. Opbevares fladt i tæskene. Må ikke opbevares i køleskabe.

**eakin**™ påtager sig intet ansvar for personskade eller andet tab, der kan opstå, hvis dette produkt bruges på en måde, der strider mod **eakin**'s nuværende anbefalinger.

Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med brugen af dette produkt skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor det er brugt. En alvorlig hændelse er en, der involverer alvorlig forringelse af helbredet eller patientens død.

DK
<b>OM DETTE PRODUKT</b>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ er designet til sårbehandling af sår og fistler, der genererer eksudat og er beregnet til at hæfte på huden omkring sår, fistler og ved uregelmæssige stomier eller hvor der er flere stomier hvor der er flere stomier. Hver eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ består af: <ul style="list-style-type: none"><li>En klæbende og absorberende eakin <b>Cohesive</b>® bundplade, der hjælper med at fjerne eakin <b>Sår-og fistelpose</b>™ på huden og forhindre, at eksudat og hudirritanter fra sår eller fistel kommer i kontakt med den omkringliggende hud.</li> <li>Pladen er sammekøbt med en pose til opsamling af eksudat.</li> <li>Alle poser er udstyret med proklunking eller et foldbart udløb til at tømning af posens indhold.</li></ul>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ fås i forskellige størrelser og farver.
<b>Adgangs Vindue™</b>
<b>Adgangs Vindue™</b> kan anvendes på de fleste eakin <b>Sår-og fistelposer</b> ™ for at give hurtig adgang til såret.
<b>ANVENDES AF</b>
Personer med fistler eller sår og/eller sundhedsfagligt personale der varetager plejen af disse.
<b>BRUGSANSVNING</b>
<b>Forberedelse og påsætning</b>
1. Placer skabelonen over såret eller fistlen <b>(A)</b> . <b>ORDENE 'EAKIN WOUND POUCH' SKAL VEDSPEJLENDT (B)</b> . Tegn omrisset med en spiritus (C). Klip langs omrisset <b>(D)</b> .
<b>VENN SKABELONEN OM (E)</b> . Ordene 'EAKIN WOUND POUCH' på skabelonen skal nu

kunne lases korrekt og passe sammen med teksten på det hvide bagsidepapir under **(F)**.
MåL omrisset på det hvide bagsidepapir **(G)**, og klip eakin **Cohesive**® pladen til fra starthullet og til den korrekte form **(H)**.

2. Rens og tør den omkringliggende hud **(I)**. Undgå brug af blødgørende rensesubstanser. For at forhindre taskage, skal du udfylde fordybninger, ar, folder eller sprækker med eakin **Cohesive**®-kaskagering, eakin **Cohesive**® hudbeskyttelsesplader og /eller eakin **Cohesive**® pasta **(J)**.

3. Fjern bagsidepapiret, og påsæt forsigtigt eakin **Sår- og fistelpose**™ over såret på en ren, tør hud **(K)**. Brug et fast, men blødt tryk på bundpladen i mindst 30 sekunder for at sikre en af posen hæfter godt **(L)**.

**Tømning af posen**

**Proklunking**
Åben proppen. Lad indholdet løbe ud. For at lukke, rens udløbet efter behov, og luk venlilen omhyggeligt.

Ved behov kan alle eakin **Sår- og fistelposer**™ med proklunking tilsluttes en opsamlingspose.

**Foldelukkning**
Løft det sammenfoldede poseudløb for lommen og fold udløbet ud. Lad poseindholdet løbe ud. Rensg udløbet efter behov. For at lukke, fold udløbet sammen, indtil det ligger plant med den nederste lomme og placér det i lommen.

Tam posen regelmæssigt for at undgå overfyldning og for at forlænge posens levetid.

EE
<b>TOOTE KIRJELDUS</b>
eakin <b>Wound Pouches</b> ™ on mieldud eksudaadiga haavade ja fistulite hoolduksks ning need kinnitatada haavade, fistulae ja ebakorrigeerise kujuga stomide või milimktoomide ümbruse nahale. Iga eakin <b>Wound Pouch</b> ™ koosneb järgmistest osadest: <ul style="list-style-type: none"><li>Limuv ja imav eakin <b>Cohesive</b>® alusplaat, mis aitab kinnitada eakin <b>Wound Pouch</b>™ kogumiskotti haavade, fistulae ja ebakorrigeerise kujuga stomide või imbumise või nahaga kokkupuutele.</li> <li>Koti põhiosa eksudaadi kogumiseks.</li> <li>Korgiga või kokkuvolditav väljalaskeava koti hühendamiseks.</li></ul>
eakin <b>Wound Pouches</b> ™ haavarõetise kogumiskotte on erineva suuruse ja kujuga.
<b>eakin Access Windows™</b> ligipääsuken
Enamik eakin <b>Wound Pouches</b> ™ kogumiskottide isavarustusena saab kasutada <b>Access Windows</b> ™ akenti, mis võimaldab kiiret ligipääsu haavale.
<b>KASUTAJAD</b>
Fistulite või haavade hooldajatele, tervishoiutöötajatele ja patsientide hooldajatele.
<b>KASUTUSJUHISED</b>
<b>Etevalmistus ja paigaldamine</b>
1. Asetage šabloon haavale või fistulle nii <b>(A)</b> , et <b>SÕNAD „EAKIN WOUND POUCH“ OLEKSID ÜMBERPÖÖRATUD (B)</b> . Märgistage haava välispiiri veekindla markeriga <b>(C)</b> . Lõigake mööda haava välispiiri šablooni sisse ära <b>(D)</b> .
<b>KEERAKE ŠABLOON ÜMBER (E)</b> . Sõnad „EAKIN WOUND POUCH“ šablooni peavad nüüd olema loetavad (õigepidi) ja kattuma koti valgel aluspaperi ülega tekstiga <b>(F)</b> .

Märkige haava välispiir valgele aluspaperile **(G)** ja lõigake välja haava kujule vastav ära, alustades selleks mõeldud väikesest aukkest **(H)**.

2. Puhastage ja kuivatage ümbritsev nahk **(I)**. Ärge kasutage pehmeid sisaldavaid puhastusaineid. Leikete välimiseks täitke ammid, nahakuulid või või -õhõed eakin **Cohesive**®-õrnaste, eakin **Cohesive**® nahakaitsebrade ja/või eakin **Cohesive**® pasta **(J)**.

3. Eemaldage aluspaper ja asetage eakin **Wound Pouch**™ ettevaatlikult haavale ning vajutage puhtale ja kuivale nahale **(K)**. Rõhkendamise alusplaadid kinnitad, kuid samas ära survet vähemalt 30 sekundit jooksul, et see kinnitaks kindlalt **(L)**.

**Haavarõetise kogumiskoti hühendamine**

**Korgiga suletav väljalaskeava**
Avaage kork. Laske koti süü välja voolata. Sulgemiseks puhastage vajadusel väljalaskeava ja asetage kork kindlalt tagasi.
Kõiki eakin **Wound Pouches**™ korgiga kogumiskotte saab vajadusel ühendada püsivendadega.

**Kokkuvolditav („voldi ja peida“) sulgur**
Voldige väljalaskeava lahi. Laske koti süü välja voolata. Vajadusel puhastage väljalaskeava. Sulgemiseks voltige väljalaskeava kokku tagasi, kuni see on taskuga samal tasandil ja peitke see tagasi taskusse.

Tühendamise kogumiskotti regulaarselt. Et vältida selle ülemääras tühimist ja rikendada koti kasutusiga.

**Eemaldamine**
Eemaldage eakin **Cohesive**® alusplaat nahalt ettevaatlikult koovale liigutustega. Eemaldamise lihtsustamiseks võib kasutada meditsiinilist liimieemalduspreid või -vahendit. Enne uue eakin **Wound Pouch**™ kogumiskoti paigaldamist puhastage ja kuivatage nahk.

Kõrvaldage kasutatud eakin **Wound Pouches**™ kogumiskottid ohutult vastavalt kohalikele nõudele.

**HOIATUSED JA ETEVAATUSABINÕUD**

Kui paigalduskohal esineb enne kasutamist nahaõrnitus, punetus või ebamugavustunne, pidage nõu tervishoiutöötajaga. Kui toote kasutamise ajal tekib nahaõrnitus, punetus või ebamugavustunne, katkestage kasutamine ja pidage nõu tervishoiutöötajaga. Mitte kasutada vigastatud nahal või lahtistel haavadel.

Mitte kasutada korduvalt. Ühekorrase kasutamiseks mõeldud toote korduvkasutus võib kahjustada kasutaja toote vastumise või funktsioneerimise tõttu.

**LISATEAVE**

Hoide rõhtasendis karbis toatemperatuuril 10...30 °C juures. Ärge asetage toodet külmikku.

**eakin**™ ei võla endale vastutust vigastuste või muu kahju eest, mis võivad tekkida, kui toodet kasutatakse viisil, mis on vastusolu tootja siin toodud soovituslega.

Kui käesoleva seadme kasutamisel tekib mislähese tõsine vaejuhjum, tuleb sellest teatada tootjale ja asukohajärgi pädevate ametiasutusele. Tõsine vaejuhjum on tõsine tervise halvenemine või patsiendi surm.

EE
<b>TOOTE KIRJELDUS</b>
eakin <b>Wound Pouches</b> ™ on mieldud eksudaadiga haavade ja fistulite hoolduksks ning need kinnitatada haavade, fistulae ja ebakorrigeerise kujuga stomide või milimktoomide ümbruse nahale. Iga eakin <b>Wound Pouch</b> ™ koosneb järgmistest osadest: <ul style="list-style-type: none"><li>Limuv ja imav eakin <b>Cohesive</b>® alusplaat, mis aitab kinnitada eakin <b>Wound Pouch</b>™ kogumiskotti haavade, fistulae ja ebakorrigeerise kujuga stomide või imbumise või nahaga kokkupuutele.</li> <li>Koti põhiosa eksudaadi kogumiseks.</li> <li>Korgiga või kokkuvolditav väljalaskeava koti hühendamiseks.</li></ul>
eakin <b>Wound Pouches</b> ™ haavarõetise kogumiskotte on erineva suuruse ja kujuga.
<b>eakin Access Windows™</b> ligipääsuaken
Enamik eakin <b>Wound Pouches</b> ™ kogumiskottide isavarustusena saab kasutada <b>Access Windows</b> ™ akenti, mis võimaldab kiiret ligipääsu haavale.
<b>KASUTAJAD</b>
Fistulite või haavade hooldajatele, tervishoiutöötajatele ja patsientide hooldajatele.
<b>KASUTUSJUHISED</b>
<b>Etevalmistus ja paigaldamine</b>
1. Asetage šabloon haavale või fistulle nii <b>(A)</b> , et <b>SÕNAD „EAKIN WOUND POUCH“ OLEKSID ÜMBERPÖÖRATUD (B)</b> . Märgistage haava välispiiri veekindla markeriga <b>(C)</b> . Lõigake mööda haava välispiiri šablooni sisse ära <b>(D)</b> .
<b>KEERAKE ŠABLOON ÜMBER (E)</b> . Sõnad „EAKIN WOUND POUCH“ šablooni peavad nüüd olema loetavad (õigepidi) ja kattuma koti valgel aluspaperi ülega tekstiga <b>(F)</b> .

Märkige haava välispiir valgele aluspaperile **(G)** ja lõigake välja haava kujule vastav ära, alustades selleks mõeldud väikesest aukkest **(H)**.

2. Puhastage ja kuivatage ümbritsev nahk **(I)**. Ärge kasutage pehmeid sisaldavaid puhastusaineid. Leikete välimiseks täitke ammid, nahakuulid või või -õhõed eakin **Cohesive**®-õrnaste, eakin **Cohesive**® nahakaitsebrade ja/või eakin **Cohesive**® pasta **(J)**.

3. Eemaldage aluspaper ja asetage eakin **Wound Pouch**™ ettevaatlikult haavale ning vajutage puhtale ja kuivale nahale **(K)**. Rõhkendamise alusplaadid kinnitad, kuid samas ära survet vähemalt 30 sekundit jooksul, et see kinnitaks kindlalt **(L)**.

**Haavarõetise kogumiskoti hühendamine**

**Korgiga suletav väljalaskeava**
Avaage kork. Laske koti süü välja voolata. Sulgemiseks puhastage vajadusel väljalaskeava ja asetage kork kindlalt tagasi.
Kõiki eakin **Wound Pouches**™ korgiga kogumiskotte saab vajadusel ühendada püsivendadega.

**Kokkuvolditav („voldi ja peida“) sulgur**
Voldige väljalaskeava lahi. Laske koti süü välja voolata. Vajadusel puhastage väljalaskeava. Sulgemiseks voltige väljalaskeava kokku tagasi, kuni see on taskuga samal tasandil ja peitke see tagasi taskusse.

Tühendamise kogumiskotti regulaarselt. Et vältida selle ülemääras tühimist ja rikendada koti kasutusiga.

**Eemaldamine**
Eemaldage eakin **Cohesive**® alusplaat nahalt ettevaatlikult koovale liigutustega. Eemaldamise lihtsustamiseks võib kasutada meditsiinilist liimieemalduspreid või -vahendit. Enne uue eakin **Wound Pouch**™ kogumiskoti paigaldamist puhastage ja kuivatage nahk.

Kõrvaldage kasutatud eakin **Wound Pouches**™ kogumiskottid ohutult vastavalt kohalikele nõudele.

**HOIATUSED JA ETEVAATUSABINÕUD**

Kui paigalduskohal esineb enne kasutamist nahaõrnitus, punetus või ebamugavustunne, pidage nõu tervishoiutöötajaga. Kui toote kasutamise ajal tekib nahaõrnitus, punetus või ebamugavustunne, katkestage kasutamine ja pidage nõu tervishoiutöötajaga. Mitte kasutada vigastatud nahal või lahtistel haavadel.

Mitte kasutada korduvalt. Ühekorrase kasutamiseks mõeldud toote korduvkasutus võib kahjustada kasutaja toote vastumise või funktsioneerimise tõttu.

**LISATEAVE**

Hoide rõhtasendis karbis toatemperatuuril 10...30 °C juures. Ärge asetage toodet külmikku.

**eakin**™ ei võla endale vastutust vigastuste või muu kahju eest, mis võivad tekkida, kui toodet kasutatakse viisil, mis on vastusolu tootja siin toodud soovituslega.

Kui käesoleva seadme kasutamisel tekib mislähese tõsine vaejuhjum, tuleb sellest teatada tootjale ja asukohajärgi pädevate ametiasutusele. Tõsine vaejuhjum on tõsine tervise halvenemine või patsiendi surm.

DK
<b>OM DETTE PRODUKT</b>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ er designet til sårbehandling af sår og fistler, der genererer eksudat og er beregnet til at hæfte på huden omkring sår, fistler og ved uregelmæssige stomier eller hvor der er flere stomier hvor der er flere stomier. Hver eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ består af: <ul style="list-style-type: none"><li>En klæbende og absorberende eakin <b>Cohesive</b>® bundplade, der hjælper med at fjerne eakin <b>Sår-og fistelpose</b>™ på huden og forhindre, at eksudat og hudirritanter fra sår eller fistel kommer i kontakt med den omkringliggende hud.</li> <li>Pladen er sammekøbt med en pose til opsamling af eksudat.</li> <li>Alle poser er udstyret med proklunking eller et foldbart udløb til at tømning af posens indhold.</li></ul>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ fås i forskellige størrelser og farver.
<b>Adgangs Vindue™</b>
<b>Adgangs Vindue™</b> kan anvendes på de fleste eakin <b>Sår-og fistelposer</b> ™ for at give hurtig adgang til såret.
<b>ANVENDES AF</b>
Personer med fistler eller sår og/eller sundhedsfagligt personale der varetager plejen af disse.
<b>BRUGSANSVNING</b>
<b>Forberedelse og påsætning</b>
1. Placer skabelonen over såret eller fistlen <b>(A)</b> . <b>ORDENE 'EAKIN WOUND POUCH' SKAL VEDSPEJLENDT (B)</b> . Tegn omrisset med en spiritus (C). Klip langs omrisset <b>(D)</b> .
<b>VENN SKABELONEN OM (E)</b> . Ordene 'EAKIN WOUND POUCH' på skabelonen skal nu

kunne lases korrekt og passe sammen med teksten på det hvide bagsidepapir under **(F)**.
MåL omrisset på det hvide bagsidepapir **(G)**, og klip eakin **Cohesive**® pladen til fra starthullet og til den korrekte form **(H)**.

2. Rens og tør den omkringliggende hud **(I)**. Undgå brug af blødgørende rensesubstanser. For at forhindre taskage, skal du udfylde fordybninger, ar, folder eller sprækker med eakin **Cohesive**®-kaskagering, eakin **Cohesive**® hudbeskyttelsesplader og /eller eakin **Cohesive**® pasta **(J)**.

3. Fjern bagsidepapiret, og påsæt forsigtigt eakin **Sår- og fistelpose**™ over såret på en ren, tør hud **(K)**. Brug et fast, men blødt tryk på bundpladen i mindst 30 sekunder for at sikre en af posen hæfter godt **(L)**.

**Tømning af posen**

**Proklunking**
Åben proppen. Lad indholdet løbe ud. For at lukke, rens udløbet efter behov, og luk venlilen omhyggeligt.

Ved behov kan alle eakin **Sår- og fistelposer**™ med proklunking tilsluttes en opsamlingspose.

**Foldelukkning**
Løft det sammenfoldede poseudløb for lommen og fold udløbet ud. Lad poseindholdet løbe ud. Rensg udløbet efter behov. For at lukke, fold udløbet sammen, indtil det ligger plant med den nederste lomme og placér det i lommen.

Tam posen regelmæssigt for at undgå overfyldning og for at forlænge posens levetid.

**Fjernelse**

Fjern forsigtigt eakin **Cohesive**® bundpladen fra huden. En medicinsk klæbefjerner kan anvendes til at løsne klæberen eller fjerne klæberester fra huden. Rensg og tør huden i området før påsætning af en ny eakin **Sår- og fistelpose**™ påsårettes.

Bartsak brugte **Sår- og fistelposer**™ sikkert i overensstemmelse med lokale retningslinjer.

**ADVARSLER**

Kontakt sundhedsfagligt personale, hvis der opstår hudirritation, rødme eller ubehag i påsætningsområdet inden brug. Hvis du under brug af produktet oplever hudirritation, rødme eller ubehag i området hvor produktet påsættes, skal du afbryde brugen og konsultere sundhedsfagligt personale.

Anvend ikke på ødelagt hud eller åbne sår.

Må ikke genbruges. Genbrug af et engangsprodukt kan forårsage skade på brugeren pga. smitrisiko og forringelse af produktets funktionalitet.

**ANDRE OPLYSNINGER**

Opbevares mellem 10 og 30 grader celsius. Opbevares fladt i tæskene. Må ikke opbevares i køleskabe.

**eakin**™ påtager sig intet ansvar for personskade eller andet tab, der kan opstå, hvis dette produkt bruges på en måde, der strider mod **eakin**'s nuværende anbefalinger.

Enhver alvorlig hændelse i forbindelse med brugen af dette produkt skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i det land, hvor det er brugt. En alvorlig hændelse er en, der involverer alvorlig forringelse af helbredet eller patientens død.

DK
<b>OM DETTE PRODUKT</b>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ er designet til sårbehandling af sår og fistler, der genererer eksudat og er beregnet til at hæfte på huden omkring sår, fistler og ved uregelmæssige stomier eller hvor der er flere stomier hvor der er flere stomier. Hver eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ består af: <ul style="list-style-type: none"><li>En klæbende og absorberende eakin <b>Cohesive</b>® bundplade, der hjælper med at fjerne eakin <b>Sår-og fistelpose</b>™ på huden og forhindre, at eksudat og hudirritanter fra sår eller fistel kommer i kontakt med den omkringliggende hud.</li> <li>Pladen er sammekøbt med en pose til opsamling af eksudat.</li> <li>Alle poser er udstyret med proklunking eller et foldbart udløb til at tømning af posens indhold.</li></ul>
eakin <b>Sår-og fistelpose</b> ™ fås i forskellige størrelser og farver.
<b>Adgangs Vindue™</b>
<b>Adgangs Vindue™</b> kan anvendes på de fleste eakin <b>Sår-og fistelposer</b> ™ for at give hurtig adgang til såret.
<b>ANVENDES AF</b>
Personer med fistler eller sår og/eller sundhedsfagligt personale der varetager plejen af disse.
<b>BRUGSANSVNING</b>
<b>Forberedelse og påsætning</b>
1. Placer skabelonen over såret eller fistlen <b>(A)</b> . <b>ORDENE 'EAKIN WOUND POUCH' SKAL VEDSPEJLENDT (B)</b> . Tegn omrisset med en spiritus (C). Klip langs omrisset <b>(D)</b> .
<b>VENN SKABELONEN OM (E)</b> . Ordene 'EAKIN WOUND POUCH' på skabelonen skal nu

kunne lases korrekt og passe sammen med teksten på det hvide bagsidepapir under **(F)**.
MåL omrisset på det hvide bagsidepapir **(G)**, og klip eakin **Cohesive**® pladen til fra starthullet og til den korrekte form **(H)**.

2. Rens og tør den omkringliggende hud **(I)**. Undgå brug af blødgørende rensesubstanser. For at forhindre taskage, skal du udfylde fordybninger, ar, folder eller sprækker med eakin **Cohesive**®-kaskagering, eakin **Cohesive**® hudbeskyttelsesplader og /eller eakin **Cohesive**® pasta **(J)**.

3. Fjern bagsidepapiret, og påsæt forsigtigt eakin **Sår- og fistelpose**™ over såret på en ren, tør hud **(K)**. Brug et fast, men blødt tryk på bundpladen i mindst 30 sekunder for at sikre en af posen hæfter godt **(L)**.

**Tømning af posen**

**Proklunking**
Åben proppen. Lad indholdet løbe ud. For at lukke, rens udløbet efter behov, og luk venlilen omhyggeligt.

Ved behov kan alle eakin **Sår- og fistelposer**™ med proklunking tilsluttes en opsamlingspose.

**Foldelukkning**
Løft det sammenfoldede poseudløb for lommen og fold udløbet ud. Lad poseindholdet løbe ud. Rensg udløbet efter behov. For at lukke, fold udløbet sammen, indtil det ligger plant med den nederste lomme og placér det i lommen.

Tam posen regelmæssigt for at undgå overfyldning og for at forlænge posens levetid.

**Fjernelse**

Fjern forsigtigt eakin **Cohesive**® bundpladen fra huden. En medicinsk klæbefjerner kan anvendes til at løsne klæberen eller fjerne klæberester fra huden. Rensg og tør huden i området før påsætning af en ny eakin **Sår- og fistelpose**™ påsårettes.

Bartsak brugte **Sår- og fistelposer**™ sikkert i overensstemmelse med lokale retningslinjer.

**ADVARSLER**

Kontakt sundhedsfagligt personale, hvis der opstår hudirritation, rødme eller ubehag i påsætningsområdet inden brug. Hvis du under brug af produktet oplever hudirritation, rødme eller ubehag i området hvor produktet påsættes, skal du afbryde brugen og konsultere sundhedsfagligt personale.

Anvend ikke på ødelagt hud eller åbne sår.

Må ikke genbruges. Genbrug af et engangsprodukt kan forårsage skade på brugeren pga. smitrisiko og forringelse af produktets funktionalitet.